

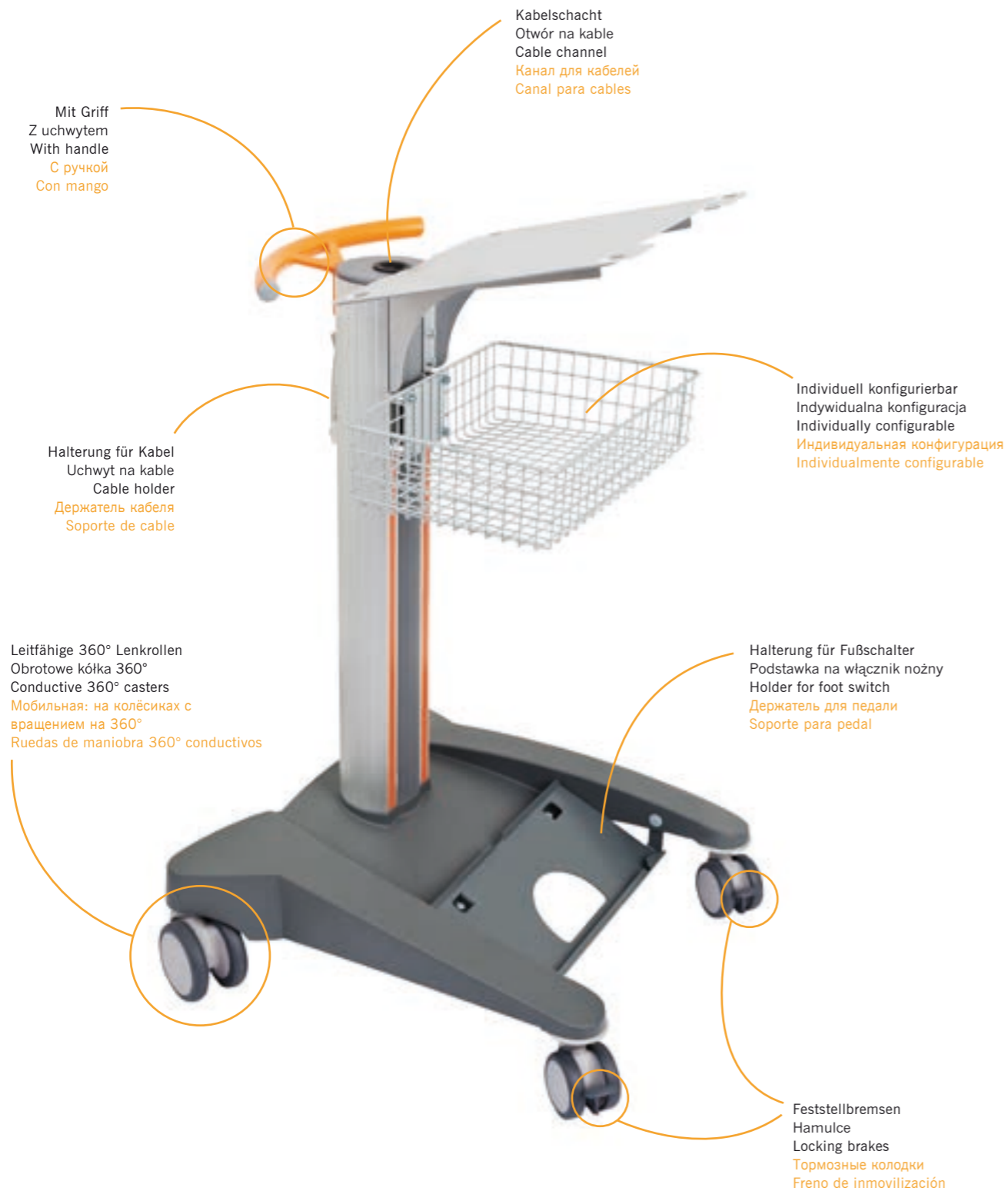
10.1 Gerätewagen ARC CART	10.1 Wózek ARC CART	10.1 Trolley ARC CART
10.2 Optionen Vorderseite	10.2 Opcje na stronę przednią	10.2 Options front side
10.3 Optionen Rückseite	10.3 Opcje na stronę tylną	10.3 Options rear side
10.4 Zubehör	10.4 Akcesoria	10.4 Accessories
10.1 Тележка аппаратная ARC CART	10.1 Carro ARC CART	
10.2 Фронтальные опции	10.2 Opciones parte delantera	
10.3 Опции задней панели	10.3 Opciones parte trasera	
10.4 Принадлежности	10.4 Accesorios	



<p>Alle wiederverwendbaren Instrumente werden im unsterilen Zustand angeliefert und können bei 134 °C / 20 min sterilisiert werden.</p> <p>Alle Einmalprodukte sind nicht für den mehrmaligen Gebrauch vorgesehen.</p> <p>Für die allgemeine Wischdesinfektion können handelsübliche Mittel verwendet werden.</p> <p>Für unsachgemäße Reinigung, Sterilisation und Anwendung kann seitens BOWA keine Haftung übernommen werden.</p> <p>Die Produkte tragen das CE Zeichen nach Richtlinie 93 / 42 / EWG</p>	<p>Wszystkie instrumenty wielokrotnego użytku dostarczane są w niesterylnej postaci i mogą być poddawane sterylizacji w temperaturze 134 °C przez 20 min.</p> <p>Wszystkie instrumenty jednorazowego użytku nie są przeznaczone do powtórnego wykorzystania.</p> <p>Do czyszczenia i dezynfekcji można używać preparatów ogólnie dostępnych na rynku.</p> <p>BOWA nie bierze odpowiedzialności za niewłaściwe czyszczenie, sterylizację i użycie.</p> <p>Produkty są certyfikowane według 93 / 42 / EEC</p>	<p>All reusable instruments are supplied in an unsterile state and can be sterilised at 134 °C for 20 min.</p> <p>All single-use products are not intended for multiple usage.</p> <p>Commercially available agents can be used for general wiping and disinfection.</p> <p>BOWA can accept no liability for improper cleaning, sterilisation and use.</p> <p>The products are certified according to 93 / 42 / EEC</p>
---	---	---

<p>Все инструменты многократного использования поставляются в нестерильном виде и, должны быть простерилизованы при температуре не выше 134 °C в течение 20 минут.</p> <p>Вся одноразовая продукция не предназначена для многократного использования.</p> <p>Для протирания и дезинфекции можно использовать имеющиеся агенты.</p> <p>BOWA не несет ответственности за неправильную очистку, стерилизацию и использование.</p> <p>Продукция сертифицирована согласно 93 / 42 / EEC</p>	<p>Todos los instrumentos reutilizables se suministran en estado no estéril y deben ser esterilizados a 134 °C / 20 min.</p> <p>Todos los productos desechables no son previstos para reutilización.</p> <p>Para la desinfección superficial general pueden utilizarse productos comerciales corrientes.</p> <p>BOWA no asume ningún tipo de responsabilidad por la limpieza, la esterilización y la utilización indebida.</p> <p>Los productos están certificados según la norma 93 / 42 / CEE</p>	<p>10</p>
--	---	-----------


10.1 Gerätewagen ARC CART  
 Wózek ARC CART  
 Trolley ARC CART  
 Тележка аппаратная ARC CART  
 Carro ARC CART




10.2 Optionen Vorderseite  
 Opcje na stronę przednią  
 Options front side  
 Фронтальные опции  
 Opciones parte delantera

	902-022	ARC CART, Gerätewagen ARC CART, wózek ARC CART, equipment trolley Аппаратная тележка ARC CART ARC CART, carro porta equipo
	902-916	Kabelhalter Uchwyt na kable Cable holder Держатель кабеля Portacables
	902-905	Geneigter Stellboden, für SHE SHA an ARC CART Ukośna półka pod SHE SHA, do ARC CART Angled equipment shelf, for SHE SHA, for ARC CART Наклонная полка для оборудования, для SHE SHA – привет Зоя ARC CART Repisa inclinada, para SHE SHA para ARC CART
oder / lub / or / или / o		
	902-912	Ablagekorb, vorne, für ARC CART Koszyk odkładczy, przedni, do ARC CART Filing basket, front side, for ARC CART Корзинка для принадлежностей, фронтальной фиксации, для ARC CART Cesta de frente, para ARC CART
oder / lub / or / или / o		
	902-906	Schublade mit Abdeckung, für ARC CART Szuflada z pokrywą, do ARC CART Drawer with cover, for ARC CART Ящик с крышкой, для ARC CART Gaveta con tapa, para ARC CART
	902-909	Zusatzschublade, für ARC CART Dodatkowa szuflada, do ARC CART Additional drawer, for ARC CART Дополнительный ящик, для ARC CART Gaveta adicional, para ARC CART


10.3 Optionen Rückseite  
 Opcje na stronę tylną  
 Options rear side  
 Опции задней панели  
 Opciones parte trasera

	902-900	Gasflaschenhalterung, für ARC CART Uchwyt na butlę gazową, do ARC CART Gas cylinder attachment, for ARC CART Держатели баллонов, для ARC CART Soporte para bombona de gas para ARC CART
--	---------	---


oder / lub / or / или / o

	902-908	Geschlossene Gasflaschenhalterung, für ARC CART Zamknięty pojemnik na butlę gazową, do ARC CART Closed gas cylinder attachment, for ARC CART Закрытые держатели баллонов, для ARC CART Soporte cerrado para bombona de gas, para ARC CART
--	---------	---


oder / lub / or / или / o

	902-913	Gasflaschenhalterung, für ARC CART Uchwyt na butlę gazową, do ARC CART Gas cylinder attachment, for ARC CART Держатель баллона, для ARC CART Soporte para bombona de gas para ARC CART
---	---------	--

oder / lub / or / или / o

	902-914	Geschlossene Gasflaschenhalterung, für ARC CART Zamknięty pojemnik na butlę gazową, do ARC CART Closed gas cylinder attachment, for ARC CART Закрытый держатель баллона, для ARC CART Soporte cerrado para bombona de gas, para ARC CART
--	---------	--

oder / lub / or / или / o





	902-917	Halterung für Einpedal Fußschalter Uchwyt na pojedynczy włącznik nożny, do ARC CART Holder for single-pedal foot switch Держатель однопедального ножного выключателя Soporte para pedal simple
--	---------	--

	902-917	Halterung für Einpedal Fußschalter Uchwyt na pojedynczy włącznik nożny, do ARC CART Holder for single-pedal foot switch Держатель однопедального ножного выключателя Soporte para pedal simple
	902-913	Gasflaschenhalterung, für ARC CART Uchwyt na butlę gazową, do ARC CART Gas cylinder attachment, for ARC CART Держатель баллона, для ARC CART Soporte para bombona de gas para ARC CART

oder / lub / or / или / o

	902-917	Halterung für Einpedal Fußschalter Uchwyt na pojedynczy włącznik nożny, do ARC CART Holder for single-pedal foot switch Держатель однопедального ножного выключателя Soporte para pedal simple
	902-914	Geschlossene Gasflaschenhalterung, für ARC CART Zamknięty pojemnik na butlę gazową, do ARC CART Closed gas cylinder attachment, for ARC CART Закрытый держатель баллона для ARC CART Soporte cerrado para bombona de gas, para ARC CART

10.4 Zubehör  
 Akcesoria  
 Accessories  
 Принадлежности  
 Accesorios

	902-911	Anschluss Potentialausgleichsleitung Złącze wyrównania potencjału Connector PE-line Разъём для уравнивания потенциалов Conector para cable equipotencial
	902-915	Ersatzband Gasflaschenhalter Zapasowy pasek do mocowania butli z gazem Replacement strap for gas cylinder attachment Сменный ремень для держателя баллонов Banda de reserva para soporte de botella
	902-918	Kabel- und Fußschalter Halterung für Normschiene Uchwyt na kabel i włącznik nożny do wspornika montażowego Cable and foot switch holder for standard rail Держатель кабеля и педали для стандартной шины Soporte para cable y pedal, para riel normalizado
	902-919	Normschiene Wspornik montażowy Standard rail Стандартная шина Riel normalizado